

вания : материалы междунар. науч. конф., посвящ. 350-летию со дня рождения Петра Великого : в 3 т. Санкт-Петербург, 2022. Т. 2. С. 844–847.

17. *Мысливец Н.Л.* Эволюция механизмов исторической памяти в современном обществе // Социологическое прочтение настоящего и контуры будущего : материалы междунар. науч.-практ. конф. (Минск, 19 нояб. 2020 г.). Минск, 2020. С. 17.

УДК 27-532.2-282.5-9(474.5/476ВКЛ)

Е.И. Титовец

Бытование экземпляра Триоди цветной (Москва, 1648) в Великом княжестве Литовском

Автор рассматривает рукописные записи XVII и XVIII вв. в экземпляре Триоди цветной (Москва, 1648) из коллекции Центральной научной библиотеки имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси. Из записей следует, что книга находилась на территории ВКЛ, сначала принадлежала владельцам православного, а затем греко-католического вероисповедания.

Ключевые слова: Великое княжество Литовское, православные, униаты, Казимир Пац, Александр Николай Гораин.

E.I. Titovets

Genesis of a copy of the Triodion in colour (Moscow, 1648) in the Grand Duchy of Lithuania

The author examines the manuscript records of the 17th and 18th centuries in the copy of the Triodion in colour (Moscow, 1648) from the collection of the Yakub Kolas Central Scientific Library of the National Academy of Sciences of Belarus. From the records it follows that the book was in the territory of the Grand Duchy of Lithuania (GDL), first belonged to the owners of the Orthodox and then to the Greek-Catholic denomination.

Keywords: Grand Duchy of Lithuania, Orthodox, Uniates, Kazimir Pats, Alexander Nikolai Horain.

Одна из важнейших литургических книг православной церкви – Триодь цветная – включает песнопения (трехпесенные каноны), исполняемые в течение 8 недель после Пасхи. Издание

1648 г. представляет собой объемный фолиант в 588 листов, отпечатанный в две краски и украшенный 29 заставками и одним инициалом, что характерно для оформления подобных изданий Московского печатного двора [1].

Богослужебные книги были очень востребованы прежде всего для полного и правильного осуществления литургии в церкви. Триоди цветные в Москве выходили довольно часто: в 1591, 1604, 1621, 1630, 1635, 1640 гг. [2]. Издание 1648 г. мало чем отличается от других, примером тому может служить хранящийся в Центральной научной библиотеке имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси (ЦНБ НАН Беларуси) экземпляр под шифром К16-18/Ср285. Книга некоторое время считалась Триодью цветной (М., 1648 г.), пока в процессе научного описания не выяснилось, что к изданию 1648 г. относится только колофон (л. 577–579), приплетенный к Триоди цветной (М., 1635).

В данном случае предметом нашего исследования является другой экземпляр Триоди цветной (М., 1648) под шифром К16-18/Ср313, который поступил из обменно-резервного фонда библиотеки в 2004 г. В книге 586 листов in folio размером 328 × 200 мм, отсутствует только лист 579. Для нее использовалась бумага с филигранями в основном с изображениями различных гербов: «Лилия на щите» [3]; «Перевязь» [4] и других [5], а также с водяными знаками «Почтальон» [6], «Шут» [7], «Рожок» [8].

Листы Триоди в пятнах свечного воска и лампового масла, свидетельствующих о том, что в начальный период «жизни» ею активно пользовались. Очевидно, был и другой период, когда она была заброшена и хранилась на чердаке или в чулане, на что указывают следы повреждений микологического и энтомологического характера и несколько листов, подгрызенных мышами.

Триодь облачена в обиходный переплет XVII в. из досок, обтянутых коричневой кожей с блинтовым тиснением. Переплет сильно поврежден, тиснение истерто. Корешок укреплен полоской ледерина, на крышках отсутствуют фрагменты кожи, края досок обнажены. Сохранились две застежки «в зацеп» с разными пряжками: верхняя узкая продолговатая клиновидной формы, нижняя широкая в форме шестиугольника. На нижнюю крышку набито 5 жуковок желтого металла в форме полусферы.

Нас заинтересовали записи кириллицей и латиницей, рассказывающие о местах пребывания книги («место Красненское», «село Залужье», «град Слуцк», «житинская церковь») и людях, сыграв-

ших определенную роль в ее судьбе: слущкий обыватель Микита (Никита) Дзёртка, шляхетный пан Ян Лопата, священники житинской церкви Германий и Базилий (Василий) Верниковские. В записях упоминаются также видные исторические деятели: короли польские и великие князья литовские (Ян II Казимир Ваза, Ян III Собеский)¹, а также иерархи римско-католической церкви (жемайтские епископы Казимир Пац, Александр Николай Гораин)², имена которых, вероятно, указывали на время и место событий, а также придавали записям статус официального документа.

Самую раннюю кириллическую запись (частично угасшую) прочитать полностью не удалось. Из нее следует, что некие «убогие старцы» «места Красненского», подданные короля польского и князя литовского Казимира («кроліа пана нашего [Яна] Казимера...короліа полского того ж ...князя литовского»), передали книгу в краснинскую церковь святых апостолов Петра и Павла [9]³.

Вероятно, имеется в виду Красный (теперь поселок городского типа, административный центр Краснинского района Смоленской области России), который в 1625 г. получил от короля Сигизмунда III Магдебургское право, а впоследствии также ряд привилегий от Владислава IV и Яна Казимира.

Так как книга была напечатана в 1648 г., в записи в качестве правителя упоминается король польский и великий князь литовский Ян II Казимир, который правил в 1648–1668 гг., с учетом того, что в 1654 г. Красный переходит к Русскому царству, запись, предположительно, была сделана в 1648–1654 гг.

Военные события 1654–1667 гг. (война России с Речью Посполитой) отразились на судьбе книги. Несмотря на угрозы тем, кто «отлучит» книгу от церкви апостолов Петра и Павла, книга была изъята из православного храма и оказалась в Слуцке.

¹ Ян II Казимир Ваза (1609–1672) – король польский и великий князь литовский, правил в 1648–1668 гг.; Ян III Собеский (1629–1696) – король польский и великий князь литовский, правил в 1674–1696 гг.

² Казимир Пац (?–1695) – римско-католический и государственный деятель ВКЛ, пробст (настоятель церкви, монастыря) слонимский (1643), секретарь королевский (1650), пробст белостоцкий (1654), виленский и гераненский (1662), каноник виленский (1657), епископ смоленский (1664–1667) и жемайтский (1668–1695); Александр Николай Гораин (1651–1735) – римско-католический деятель ВКЛ. Священник с 1678 г. В 1704 г. назначен вспомогательным епископом виленской диоцезии, тивериадским титулярным епископом. В 1711 г. – смоленским епископом, в 1716 г. переведен на пост жемайтского епископа.

³ Записи передаются в упрощенной графике.

Об этом сообщает следующая кириллическая запись: «Сію книгу гл(а)големую Триод цветную друку московского которуюсь мы купілі у мешчаніна славетнаго⁴ обывателя слуцкаго пана Мікіты Дзіорткі за которуюсь мы дали золотых тритцат тры личбы литовской за вьсего сяла н(а)шего Золужя и надалисмо вышпомененную книгу яко парафитніе будучіа здавьна за протковь наших до ц(е)ркві жиценской до валоденя храму архіерея Чудотворца Ніколая вьчными часы; за державою наянейшаго Его м(и)л(о)сти короля полскаго Јана Сабезкаго; и за ясневелможнаго Его м(и)л(о)сти ксіендза Казимера Паца бискупа жмуйтцаго на тот чась над нами пануючаго; а при честном отци н(а)шом Герминіи Верниковьском с(вя)щеннику житенской ц(е)ркві, за здравіа велікаго короля полскаго; и ясневелможнаго державнаго пана н(а)шего Казімера Паца абы і да себіа прошоно и за нас подданство⁵ за здравіа живых так теж и преставленных родичовь и прудковь н(а)ших А іесли бы кто сію книгу так з духовьного стану яко теж и мирскаго мѣль отдалити от вышпомененное ц(е)рк(в)и таковы не имат присутствія со вѣрными н(и) нѣвнѣнешнѣм⁶ ни вь будошом вѣцѣ но да причтен будет со Іюдою предателем геенне вѣчной и анафема трижчи Писан в богоспасаемом граде Слуцкь року тысеча шестсоть сѣмдесят четвертаго м(е)с(я)ца апріля дватцат пятаго дня» [10].

Согласно записи от 25 апреля 1674 г., владельцами книги стали жители села (деревни) Залужье – теперь это агрогородок в Стародорожском районе Минской области, в составе Дrajновского сельсовета. Триодь была приобретена у слуцкого мещанина Микиты (Никиты) Дзёртки за 33 литовские золотые монеты и отдана в житинскую церковь Николая Чудотворца. Житин (теперь деревня в составе Дричинского сельсовета Осиповичского района Могилёвской области) с XVI в. был известен как центр частного феодального владения Минского повета Минской губернии.

Сумма, уплаченная за книгу, была немалая. Для сравнения, бывшая в употреблении сабля стоила в то время 2 злотых. Летом 1674 г. за установку новых часов на городской башне в Слуцке мастер получил 15 злотых [11].

⁴ Славетный – известный. См.: Гістарычны слоўнік беларускай мовы / Акадэмія навук Беларускай ССР, Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа; [галоўны рэдактар А.І. Жураўскі]. Мінск : Навука і тэхніка, 1982—. Вып. 31, с. 406.

⁵ Так в оригинале.

⁶ Так в оригинале.

По правилам оформления книжного вклада указан и поп, при котором проводилось пожертвование, – священник житинской церкви Герминий Верниковский. Запись была произведена «в богоспасаемом граде Слуцкь», который в XIV–XVIII вв. был центром крупного феодального княжества в составе ВКЛ.

Последующие записи, сделанные в 1726 г. по-польски, рассказывают, дополняя друг друга, о том, как Триодь вернулась к жителям Залужья, то есть из житинской церкви была передана в залужскую:

«Ta xięga iest ...zusna cerkwi Załuskiej odyskana od wielebnego Jm b ojca Bazylego Wiernikowskiego Plebana Zycinskiego roku tysiąc siedemsetnego dwadziestego szostogo dnia 16 7bris⁷ y podan cierkwi Załuskiej przez Jm pana Jana Łopatę sługę Jasnje Wielmożnego Jmci Xiędza biskupa zmuydzkiego na ten czas zesłanego do Załuza za komisarza» [12].

«Te хiege nazywaiąсesie Tryод⁸ Kwietna odebrał i szlachetnie urodzony Jm pan Jan łopata od popa Życinskiego do cerkwi Załuzskiej w roddanstwie Jasnje Wielmożnego y najsrze wielebniejszego Jm X: Alexandra Horajna biskupa Żmujdzkiego proboszcza Geronińskiego⁹ insulate Wilenskiego w roku 1726 m(iesią)ca 8bra¹⁰ cierkiewnemu» [13].

Объединяя информацию двух записей, можно восстановить дальнейший путь книги: 16 сентября 1726 г. шляхетный пан Ян Лопата взял Триодь цветную у житинского попа Базилия (Василия) Верниковского и в октябре 1726 г. передал ее в залужскую церковь.

Мы обратили внимание на то, что в записи 1674 г. и двух записях 1726 г. жители Залужья говорят о себе как о подданных жемайтских епископов: «за ясневелможного Его м(и)л(о)сти ксієндза Казимера Паца бискупа жмуйцкаго на тот чась над нами пануючаго», «w roddanstwie Jasnje Wielmożnego y najsrze wielebniejszego Jm X: Alexandra Horajna biskupa Żmujdzkiego proboszcza Geronińskiego insulata Wilenskiego». Казимир Пац

⁷ «7bra» означает «сентября», так обозначен седьмой месяц (с марта) римского календаря september (лат.).

⁸ В записи наряду с латинскими буквами попадаются и кириллические: «Te хiege Nazywaiąсesie TryодД».

⁹ Геранёны (теперь агрогородок в Ивьевском районе Гродненской области Беларуси), ранее местечко в Ошмянском уезде Виленского воеводства.

¹⁰ «8bra» означает «октябрь», так обозначен восьмой месяц (с марта) римского календаря october (лат.).

упоминается в записи не только как жемайтский епископ, но и как ксёндз. Александр Николай Гораин – как настоятель костела в Геранёнах.

Деревня Залужье принадлежала жемайтским римско-католическим епископам. Гораин основал для своих подданных в Залужье униатскую парафию. По документу визитации¹¹ греко-католических церквей известно, что 13 августа 1728 г. он финансировал строительство плербани в деревне Залужье [16]. 14 апреля 1731 г. Александр Гораин уже представил первого униатского священника в Залужье – Яна Дылевского [17].

В 1783–1784 гг. в деревне Залужье находилось 120 домов, в которых проживало 430 верующих. В залужской униатской церкви святого Георгия Мученика находились книги, в том числе Триодь цветная, возможно, та, о которой идет речь [18].

Записи XVII–XVIII вв. на книге позволяют предположить, что экземпляр Триоди цветной (М., 1648) в 1648–1654 гг. находился у православных жителей местечка Красный. Следующими ее владельцами стали православные жители деревни Залужье. В 1674 г. они купили книгу у православного случского мещанина Микиты (Никиты) Дзёртки (Дзёртко) и отдали в свою приходскую церковь в деревне Житин. В 1726 г. после основания в деревне Залужье униатской parroфии книга как собственность жителей Залужья была возвращена в залужскую церковь¹².

Таким образом, в судьбе этой книги нашли отражение некоторые страницы конфессиональной истории ВКЛ.

1. Книги кирилловской печати, изданные в Москве в XVI–XVII веках : свод. кат. / М-во культуры РСФСР, Гос. б-ка СССР им. В.И. Ленина, Отд. редких кн. ; сост. А.С. Зёрнова. Москва, 1958. № 208.

2. Там же. № 11, 20, 41, 74, 125, 149.

3. *Гераклитов А.А.* Филиграния XVII века на бумаге рукописных и печатных документов русского происхождения / А.А. Гераклитов ; [Акад. наук СССР, Ин-т истории]. Москва, 1963. № 164, 191, 192, 193, 988.

4. Там же. № 265, 279, 280.

5. Филиграния XVII в. по рукописным источникам ГИМ : каталог / Гос. ист. музей ; сост. Т.В. Дианова, Л.М. Костюхина. Москва, 1988. № 219, 220 ; *Гераклитов А.А.* Филиграния XVII века... № 323.

¹¹ В католической церкви периодическое обследование иерархами епархий, костелов, монастырей.

¹² Автор благодарит А.А. Скепьян, Д.В. Лисейчикова и В.С. Позднякова за помощь в прочтении и расшифровке записей.

6. *Гераклитов А.А.* Филиграния XVII века... № 1088.
7. Там же. № 1173–1176.
8. Филиграния XVII в. по рукописным источникам ГИМ. № 1168.
9. Триодь цветная. Москва : Печат. двор, 1686. Экз. К16-18/Ср313. Л. 207–319.
10. Там же. Л. 327–359.
11. *Цімоў А.К.* Зэгармістры Беларусі : гадзіннікавых спраў майстры (XVI – пачатак XX ст.). Мінск : Беларусь, 2017. С. 52, 53.
12. Триодь цветная. Л. 43.
13. Там же. Л. 248об.
14. Триодь цветная.
15. Там же.
16. Greckokatolickie dekanaty błoński i puchowicki w latach 1783–1784 / Wstęp i opracowanie Irena Wodzianowska. Sandomierz, 2006. S. 119–122.
17. *Лісейчыкаў Д.В.* Святар у беларускім соцыуме : прасапаграфія ўніяцкага духавенства 1596-1839 гг. Мінск : Беларусь, 2015. С. 238. №2423-а.
18. Greckokatolickie dekanaty błoński i puchowicki w latach 1783-1784.

УДК 316.74:028:303.425.2

Т.А. Толстяк

Социологические исследования феномена чтения в контексте интеллектуализации общества*

Статья раскрывает отдельные аспекты социологического исследования чтения в контексте интеллектуализации общества.

Ключевые слова: чтение, ценности, Древняя Греция, интеллектуализация, школа, социологические исследования.

Т.А. Tolstyak

Sociological research of reading phenomenon in the context of intellectualization of society

The article reveals some aspects of the sociological study of reading in the context of intellectualization of society.

Keywords: reading, values, Ancient Greece, intellectualization, school, sociological research.

* Работа подготовлена в рамках договора №2023-30-035 от 03.04.2023 г. на выполнение научно-исследовательской работы по гранту НАН Беларуси.